

Szállítási szerződés

Amely létrejött egyrészről a

Hódmezővásárhelyi Városellátó és Beszerzési Kht.

(6800 Hódmezővásárhely, Vámház u. 10., adószám: 18456365-2-06

bankszámlaszám: Erste Bank Nyrt. 11600006-00000000-21926552

Telefon: 62/241-756, Fax:62/249-430

képviseli: Magyar József ügyvezető igazgató), mint megrendelő, a továbbiakban Megrendelő

másrészről

az INTERPARKING Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

(székhely: 1126 Budapest, Böszörményi út 6. fsz. 7.

cégjegyzékszám: 01-09-462438, adószám: 12064775-2-43,

bankszámlaszám: 11712004-20234777-00000000,

Telefon: 2136971, Fax:212-7671

képviseli Pável Miklós ügyvezető) mint szállító, a továbbiakban Szállító között az alulírott időben és helyen az alábbi feltételek szerint:

1. Szerződés tárgya:

A Szállító kötelezettséget vállal 35 db (azaz harmincöt darab) a jelen szállítási szerződés 1. sz. mellékletében meghatározott műszaki paraméterekkel rendelkező akkumulátoros működtetésű parkolójegy-kiadó automata berendezés (a hozzá tartozó alap adminisztrációs, és alap távfelügyeleti szoftverekkel együtt) leszállítására, és annak telepítésére. A Szállító az általa leszállított berendezéseket a jelen szerződéshez kapcsolódó karbantartási szerződés 60 hónapos hatálya alatt folyamatosan karbantartja, és szükség esetén kijavítja. A szerződés tárgyát a szerződő felek a 35 parkolójegy-kiadó automata leszállítása és telepítése tekintetében oszthatatlannak tekintik. Minden egyéb és ehhez kapcsolódó és kiegészítő szolgáltatás szállítása, telepítése, javítása és karbantartása külön, a jelen szerződés tárgyát képező szolgáltatástól elkülönülő szolgáltatásnak minősül.

Szerződő Felek rögzítik, hogy azokban a kérdésekben, melyeket jelen Szállítási szerződés külön nem szabályoz, de amelyekre Szállító által benyújtott ajánlat, Megrendelő által közzétett részvételi felhívás és dokumentáció, illetőleg a megküldött ajánlattételi felhívás és ajánlattételi dokumentáció rendelkezést tartalmaz, úgy ezen esetekben e dokumentumok vonatkozó részei felek jogviszonyában kötelező erővel bírnak, e szerződés 2. sz. mellékletét képezik.

A Szerződő Felek megállapodnak, hogy abban az esetben, ha a dokumentumok egymásnak ellentmondó vagy eltérő rendelkezéseket tartalmaznak, az időben később keletkezett és a szerződő felek által közösen elfogadott dokumentumok rendelkezéseit tekintik alkalmazandónak.

2. Szerződés hatálya:

A jelen szerződés 2007. december 25. napján lép hatályba, és annak teljesítéséig áll fenn, a határidők – ha a szerződés eltérően nem rendelkezik - a hatálybalépéstől számítandók.

3. Teljesítés, Szerződő Felek kötelezettségei:

- 3.1. **Teljesítés helye:** Hódmezővásárhely Megyei Jogú Város Önkormányzatának közigazgatási területén belül a Megrendelő által kijelölt parkoló övezet.
- 3.2. **A Teljesítés ütemezése:** A Szerződő felek a jelen szállítási szerződés aláírását követően 3 munkanapon belül közösen bejárják a Megrendelő által kijelölt parkoló övezetet, és meghatározzák a telepítendő parkolójegy-kiadó automaták egyes telepítési helyét. A Felek a bejárásról bejárási jegyzőkönyvet vesznek fel, melyben rögzítik a telepítendő parkolójegy-kiadó automaták egyes telepítési helyét.
- 3.3. A Szállító a bejárást követően három munkanapon belül a Megrendelőnek leszállítja a parkolójegy-kiadó automata gépalapjait. A telepítéshez szükséges terveket a Megrendelő készíti el a Szállító által rendelkezésére bocsátott gépalap telepítési utasítás alapján. Az egyes automaták telepítési helyszínének kiválasztása, a telepítéshez szükséges engedélyek, szakhatósági hozzájárulások és tulajdonosi hozzájárulások tekintetében a jogszabályok és előírások betartásáért a Megrendelő felel. A gépalapok telepítési minőségi megfelelőségéért a Megrendelő vállal szavatosságot. A gépalapok elkészültét követően azt a Megrendelő a Szállító felé készre jelenti. A gépalapok készre jelentését követő három munkanapon belül a Felek a munkaterületet átadás-átvételi eljárás keretében átadás-átvételi jegyzőkönyvvel a Szállítónak az automaták telepítésére átadják. A Megrendelő átadás-átvételnélkor a Szállító részére átadja a 35 db automatahoz tartozó - a Megrendelő által kiválasztott szolgáltató által biztosított, és aktivált - 35 db SIM kártyát melyet a Szállító telepítéskor az automaták GSM moduljába behelyez. A Megrendelő Biztosítja továbbá az alap adminisztrációs és alap távfelügyeleti szoftver telepítéséhez szükséges munkaállomást/okat (számítógép/eket) a jelen szerződés 3.8 pontjában meghatározott



minimális hardver és szoftverigény szerint Ennek hiányában a Szállító nem tudja a rendszerkapcsolatot létrehozni.

- 3.4. Megrendelő a szerződés hatályba lépését követő legkésőbb 10 napon belül biztosítja az automaták telepítéséhez szükséges áramellátást és alakítja ki (alapozza) a – Szállító által szállítandó automaták – telepítéshez szükséges helyszínt. A Szállító az automaták elhelyezést követően befejező munkálatokat végez. Amennyiben Megrendelő az alapozási munkákkal késedelembe esik, a Szállító rendelkezésére álló szállítási-, illetve telepítési határidő a késedelem időtartamával automatikusan meghosszabbodik.
- 3.5. Szállítónak az összes parkoló automatát a szerződés hatályba lépését követő – amennyiben a Megrendelő a jelen szállítási szerződés 3. pontjában foglalt kötelezettségeit teljesíti - 15 napon belül le kell szállítania és további 3 munkanapon belül telepítenie kell azokat. Amennyiben Szállító késedelembe esik késedelmes teljesítési kötbér kerül felszámításra (jól teljesítési biztosítékból lehívásra).
- 3.6. A parkoló automaták telepítése tartalmazza 35 db automata test helyszíni összeszerelését, bekötését és beüzemelését. A Szállító az automatákat a technológiai szabályok és szokások szerint részegységek formájában szállítja a helyszínre, melyeket a helyszínen szerel össze.
- 3.7. Amennyiben a Megrendelő a Szállítási szerződésben vállalt szállítási határidő végéig a munkaterületet (gépalap-telepítést) nem jelenti készre valamint a SIM kártyákat nem adja át, és így a késedelme a 30 naptári napot eléri, a Szállító a Megrendelőt felszólíthatja a teljesítés átvételére. A Megrendelő ebben az esetben köteles biztosítani a berendezések átvételét és szakszerű raktározását. A Megrendelő 30 napon túli késedelem esetén a leszállításra és telepítésre készre jelentést, illetve átvételre felszólítást követő 3 munkanapon belül köteles a teljesítési igazolást kiadni, a Szállító kiállított számláját befogadni. A Szállító a telepítést a Megrendelő késedelme esetén is köteles a munkaterület készre jelentése és a SIM kártyák átvétele után 3 munkanapon belül megkezdeni.
- 3.8. A Szállító az automata parkoló automaták helyszíni összeszerelését követően 3 munkanapon belül telepíti az alap adminisztrációs és távfelügyeleti szoftvert a Megrendelő által biztosított munkaállomásokra (számítógépekre), összehangolja a rendszert, valamint megkezdi a Megrendelő által biztosított szoftverkezelő személyzet és parkoló automata kezelő személyzet betanítását. A Megrendelő által biztosítandó munkaállomások szoftver és minimális hardver igénye: szoftver- Windows XP Home



vagy Professional, hardver-P4 Celeron 1500 MHz. A telepített alap adminisztrációs és távfelügyeleti szoftverre a Szállító a jótállási idő alatt ingyenes szoftverkövetést, frissítést és telepítést biztosít. A Szerződő Felek a frissített szoftver telepítését követő 14 napot próbaüzemnek tekintik.

- 3.9. Az automaták átadása átadás-átvételi eljárás keretében történik. Ennek keretében a Szállító a telepítés eredményes befejezését követően azt készre jelenti, majd az ezt követő 3 munkanapon belül azt a Megrendelő átadás-átvételi eljárás keretében átadás-átvételi jegyzőkönyvben átveszi. Az átadás-átvételi eljárást eredményes befejezésekor a felek a parkolójegy-automatákat üzembe helyezik. Az üzembe helyezést követően 14 nap próbaüzemre kerül sor. A próbaüzem sikeres befejezését követően a Megrendelő az automatákat átveszi. Sikeresnek tekinthető a próbaüzem, amennyiben az automaták jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező 1. számú mellékletében részletezett módon és funkciókkal működnek.
- 3.10. A rendszer átadás-átvétel megtörténtéről jegyzőkönyv készül. A jegyzőkönyv mellékletét képezi az a szállítólevél, amely tételesen tartalmazza az átadott eszközöket és berendezéseket, valamint a rendszer összes dokumentációját (pl. kezelési útmutatók, garanciapapírok stb.). A teljesítéshez kapcsolódó garanciális kötelezettségek kezdő időpontja a rendszer átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírásának napja.
- 3.11. Megrendelő a sikeres próbaüzem lebonyolítását követően köteles teljesítési igazolását kiállítani Szállító részére, aki kizárólag a teljesítési igazolás birtokában állíthatja ki számláját Megrendelő felé. Abban az esetben, ha a Szállító az elkészült 35 (azaz harmincöt darab) parkolójegy-kiadó automatát a Megrendelő felé leszállításra és telepítésre készre jelenti, de a Megrendelő a telepítéshez szükséges műszaki feltételeket nem biztosítja, a Szállító jogosult a Megrendelőt 30 napon túli késedelem esetén az átvételre felhívni. A Megrendelő ebben az esetben köteles biztosítani a berendezések átvételét és szakszerű raktározását. A Megrendelő a leszállításra, és telepítésre, készre jelentést, illetve átvételre felszólítást követő 3 munkanapon belül köteles a teljesítési igazolást kiadni, a Szállító kiállított számláját befogadni.

4. A szerződést biztosító mellékkötelezettségek:

A Szerződő felek a jelen szerződés hibás teljesítése tekintetében az alábbi kötbér kötelezettségeket állapítják meg:

- 4.1. Késedelmes teljesítési kötbér: Szállító vállalásának megfelelően bruttó 105.000 Ft/nap.



- 4.2. Meghiúsulási kötbér: bruttó 3.000.000,-Ft, Megrendelő jogosult meghiúsulási kötbért követelni, amennyiben Szállító a telepítéssel vagy a hibaelhárítással kapcsolatban 20 napot meghaladó késedelembe esik.
- 4.3. Jótállás: Szállító teljes körű jótállást vállal az automaták leszállítását követő 12 hónap során. A jótállás kizárólag rendeltetésszerű használat esetén érvényes. A jótállási kötelezettségek kezdő időpontja a rendszer átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírásának napja.
- 4.4. Jóteljesítési biztosíték: bruttó 2.000.000,- Ft értékű jóteljesítési biztosíték az automaták telepítésének időpontjáig (átadás-átvétel lezárásáig) tartó érvényességgel, melyet Szállító Megrendelő Erste Bank Nyrt-nél vezetett 11600006-00000000-21806849 számú számlájára történő átutalással (befizetéssel) teljesít. A jóteljesítési biztosíték dokumentuma jelen szerződés 3. sz. mellékletét képezi. A Megrendelő az automaták telepítésének eredményes befejezésekor az átadás-átvételi jegyzőkönyv 3.10. pont szerinti kiállítását követő 10 munkanapon belül a jóteljesítési biztosítékot a Szállítónak visszautalja.
- 4.5. A Szállító nem vállal szavatossági és jótállási kötelezettséget azokért a meghibásodásokért, amelyek a parkolójegy-kiadó automaták valamint az alap adminisztrációs és távfelügyeleti rendszer nem rendeltetésszerű használatából közvetlenül, közvetetten vagy a nem rendeltetésszerű használat következményeként keletkeznek. A Szállító azokért a meghibásodásokért, amelyek a parkolójegy-kiadó automaták valamint az alap adminisztrációs és távfelügyeleti rendszer nem rendeltetésszerű használatából adódnak, kizárja a kártérítési és kötbérigények alkalmazását. Nem rendeltetésszerű használatnak minősül minden olyan használat, amely a normál üzemi menet szabályairól és a kezelési útmutatók előírásaitól eltér: pl. a parkolójegy-kiadó automaták megrongálása, (vandalizmus, közúti baleset), bármilyen külső sérülésre utaló nyom, amely a készülékben rejtett belső sérülést vagy meghibásodást okozhat, áramingadozás fellépése, a parkolójegy-automata bármelyik szekrénytagjának nyitott ajtóval történő üzemelése, a parkolójegy-automata papírcsere nélküli üzemeltetése, az automata akkumulátorának áramszünet vagy a normák elhasználódásból adódó működésképtelensége, tűz, árvíz és szélsőséges időjárási körülmények között, így -20 C fok alatt és + 65 C fok feletti üzemeltetés, az adminisztrációs és távfelügyeleti központra történő vírus települése, stb.
- 4.6. A nem rendeltetésszerű használatból eredő üzemképtelenség és meghibásodás esetén a Szállító jótállást, szavatossági kötelezettséget nem vállal. Ebben az esetben is vállalja



azonban külön térítés ellenében megfelelő szállítási határidővel a meghibásodott berendezések kicserélését vagy kijavítását. Kicserélt berendezés vagy alkatrész esetén a kicserélt berendezésre, alkatrészre a jótállási, szavatossági kötelezettségek határidői újból kezdődnek.

- 4.7. A Szállító csak a kötelező karbantartás igénybevétele esetén tartja fenn szavatossági és jótállási kötelezettséget. A kötelező karbantartási idő 1 óra/gép/hónap időtartam, melyet a jótállás ideje alatt a Szállító költségmentesen biztosít a Megrendelőnek, a karbantartási szerződés aláírása esetén minden további megrendelés nélkül.

5. Ellenszolgáltatás összege, megfizetésének módja

- 5.1.1. A parkoló-automaták vételára az alap adminisztrációs és alap távfelügyeleti szoftverekkel együttesen (1-20 kezelő-számítógépre telepíthető változatok): bruttó 2.039.143 Ft/db x 35 db, azaz összesen bruttó 71.370.000,- Ft.
- 5.1.2. A jótállási időn túl a karbantartás, hibaelhárítás rezsioradíja: bruttó 9.240 Ft/óra.
- 5.1.3. A parkoló-automaták vételára tartalmaz minden járulékos költséget is (pl. vámok, adók, járulékok, szoftverek, helyszíni telepítés, rendszer betanítása, stb.). Szállító a fenti vételáron felül további szállítási költséget nem számít fel. A vételár tartalmazza a készülékek használatának megkezdéséhez szükséges 2 heti kezdőkészletet (pl. hőpapír, stb.). A teljes jótállási időszak során Szállító feladata a kötelező karbantartások díjmentes elvégzése is, a jótállási idő során kizárólag a használathoz elengedhetetlen eszközök (pl. papír) díját, vagy a nem rendeltetésszerű használat miatt felmerült költségeket jogosult Szállító kiszámlázni.
- 5.1.4. A vételárat a teljesítési igazolás birtokában kiállított számla kézhezvételétől számított 30 naptári napon belül Megrendelő Szállító bankszámlájára történő átutalással teljesíti.
- 5.1.5. A rezsioradíj nem tartalmazza a jótállási időn túl a fő alkatrészek költségét, azonban tartalmazza a rezsianyagok és rezsialkatrészek költségét. A fő alkatrészek költsége a közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlat részeként ismertetett árakon számolható el. Nem minősül rezsianyagoknak a hőpapír.
- 5.1.6. A rezsioradíj tartalmazza a helyszínre történő kiszállítás költségeit és szükség esetén a helyszínen történő szállás és egyéb költségeket.



- 5.1.7. A rezióradíjat és a főalkatrészek árát a Szállító jogosult évente egy alkalommal a KSH által közétett infláció legfeljebb 100%-val megemelni. Első alkalommal 2009. március 1-től van lehetőség indexálásra. Mivel a főalkatrészek beszerzési ára euróban meghatározott, a szerződés hatálybalépésekor érvényes Euró/forint árfolyam +/- 5% sávon belüli változása esetén a Szállító az ettől eltérő sáv szélességek változásaiból eredő árkülönbözetet a Megrendelőre átháríthatja. A Főalkatrészek gyártó vagy forgalmazó általi típuskivonása esetén a Szállító az árban és minőségben az eredetihez legközelebb álló típust köteles beszerezni. A gyártó megszűnése esetén pedig más gyártó hasonló minőségű típusát ez azonban nem veszélyeztetheti a teljesítést. A karbantartási szerződés hatálya alatt a típuskivonásból eredő szinkronizálás, többletszerelés költségét a Szállító állja. A típuskivonásból adódó alkatrész-változás tényét a Szállító a gépkönyvben rögzíti.
- 5.1.8. A jótállási időt követően a karbantartás, hibaelhárítás és fő alkatrészek díja havonként kiállított gyűjtőszámla alapján történik, 30 napos fizetési határidővel.
- 5.1.9. Megrendelő kötelezi magát, hogy amennyiben fizetési késedelembe esik, úgy Szállítónak a késedelem idejére a Ptk-ban meghatározott mértékű késedelmi kamatot fizet.

6. Szerződés megszűnése:

- 6.1.1. Tekintettel a szerződés határozott időtartamára, az csak a másik Fél súlyos szerződésszegése esetén mondható fel azonnali hatállyal, a másik félhez intézett írásbeli nyilatkozattal. Súlyos szerződésszegésnek minősül amennyiben Szállító a telepítéssel vagy a hibajavítással 20 napot meghaladó késedelembe esik.
- 6.1.2. A szerződésszegésért felelős fél teljes körű kártérítési felelősséggel tartozik az általa szerződésszegéssel a másik félnek okozott kárért.
- 6.1.3. Szerződő Felek jelen szállítási szerződés – bármely okból történő – megszűnése esetén kötelesek teljes körűen elszámolni egymással, beleértve az esetleges kártérítési és kötbérigényeket is.

7. Vegyes és záró rendelkezések:

- 7.1.1. Jelen szerződés vonatkozásában nem minősül rendeltetésszerű használatnak a vandalizmus, szándékos károkozás, stb.



7.1.2. Szerződő Felek megegyeznek abban, hogy a vitás kérdéseket megkísérlik peren kívüli békés úton rendezni, és csak ennek eredménytelensége esetén fordulnak bírósághoz. Amennyiben az egyeztetés nem vezet eredményre, úgy jelen szerződésből eredő jogvitájuk tekintetében kikötik – hatáskörtől függően – a Hódmezővásárhelyi Városi Bíróság/Csongrád Megyei Bíróság kizárólagos illetékességét.

Kelt Hódmezővásárhelyen, 2007. december 14. napján.

Hódmezővásárhelyi Városellátó
és Beszerzési Kht.
6800 Hódmezővásárhely, Vámház u. 10.
Adószám: 18456365-2-06 ③

.....
Magyar József ügyvezető igazgató
Hódmezővásárhelyi Városellátó
és Beszerzési Kht.
Megrendelő

INTERPARKING Kft.
1126 Bp., Böszörményi út 6. fsz. 7.
Adószám: 12064775-2-43

.....
Pável Miklós ügyvezető
INTERPARKING Kereskedelmi és
Szolgáltató Kft.
Szállító

.....